



PL **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ KATEGORII I**  
EN **EU DECLARATION OF CONFORMITY FOR CATEGORY I PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**  
CS **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ OSOBNÍHO OCHRANNÉHO PROSTŘEDKU KATEGORIE I**  
SK **EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE OSOBNÝCH OCHRANNÝCH PROSTRIEDKOV KATEGÓRIE I**  
HR **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI OSOBNE ZAŠTITNE OPREME KATEGORIJE I**  
SR **ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ ЕУ СРЕДСТВО ЛИЧНЕ ЗАШТИТЕ КАТЕГОРИЈЕ I**

(PL) Jako producent wyrobu: (EN) As a manufacturer of the product: (CS) Jako výrobce výrobku: (SK) Ako výrobca výrobku: (HR) Kao proizvođač proizvoda: (SR) Kao proizvođač proizvoda:

**„ART.MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk**  
**Spółka Komandytowa**  
**Ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 RADOM**  
**POLSKA**

(PL) Oświadcza, że następujący nowy środek ochrony indywidualnej został zaklasyfikowany do kategorii I i przeznaczony jest do ochrony indywidualnej tylko przed minimalnymi zagrożeniami.

(EN) Declares that the following new item of personal protective equipment has been classified as Category I and is intended to provide protection only against minimal risks.

(CS) Prohlašuje, že následující nový osobní ochranný prostředek byl zařazen do kategorie I a je určen k individuální ochraně pouze proti minimálním rizikům.

(SK) Vyhlasuje, že nasledujúci nový osobný ochranný prostriedok bol zaradený do kategórie I a je určený na individuálnu ochranu len pred minimálnymi rizikami.

(HR) Izjavljuje da je sljedeće novo sredstvo osobne zaštite svrstano u kategoriju I i namijenjeno je isključivo za osobnu zaštitu od minimalnih rizika.

(SR) Изјављује да је следеће ново лично заштитно средство класификовано као категорија I и намењено је за личну заштиту искључиво од минималних ризика.

(PL) Opis wyrobu (nazwa-typ): (EN) Product description (name-type): (CS) Popis výrobku (název–typ): (SK) Opis výrobku (názov–typ): (HR) Opis proizvoda (naziv-tip): (SR) Опис производа (назив-тип):

## **Classic4Dynamic trousers**

(PL) Spodnie do pasa o symbolu CLASSIC4DYNAMIC wykonane z materiału softshell o składzie: 92% poliester, 8% spandex, zapinane z przodu na suwak i guzik, regulacja obwodu za pomocą elastycznej gumki w pasie po bokach, 10 kieszeni- z przodu, z tyłu i po bokach nogawek, dodatkowo spodnie mają dwie kieszenie narzędziowe odpinane na suwak. 2 kieszenie na wymienne nakolanniki. Kolor: czarny z elementami odbłaskowymi.

(EN) Trousers with symbol CLASSIC4DYNAMIC made of softshell fabric composed of 92% polyester and 8% spandex, fastened at the front with a zipper and button, waistband adjustable with elastic inserts on the sides. 10 pockets - located on the front, back, and sides of the legs. Additionally, the trousers feature two detachable tool pockets with zippers and two pockets for removable knee pads. Color: black with reflective elements.

(CS) Pracovní kalhoty do pasu s označením CLASSIC4DYNAMIC vyrobené z materiálu softshell se složením: 92 % polyester, 8 % spandex, zapínání vpředu na zip a knoflík, obvod pasu nastavitelný pomocí elastických pásek po stranách. 10 kapes – vpředu, vzadu a na bocích nohavic. Kalhoty mají navíc dvě odepínatelné kapsy na nářadí se zapínáním na zip a dvě kapsy na vyměnitelné nákolenníky. Barva: černá s reflexními prvky.

(SK) Pracovné nohavice do pásu s označením CLASSIC4DYNAMIC vyrobené z materiálu softshell so zložením: 92 % polyester, 8 % spandex, zapínanie vpredu na zips a gombík, obvod pásu nastaviteľný pomocou elastickej gumy po bokoch. 10 vreciek – vpredu, vzadu a na bokoch nohavíc. Nohavice majú navyše dve odnímateľné náradové vrecká so zapínaním na zips a dve vrecká na vyberateľné nákolenníky. Farba: čierna s reflexnými prvkami.

(HR) Radne hlače do pasa pod oznakom CLASSIC4DYNAMIC izrađene od softshell materijala u sastavu: 92 % poliester, 8 % spandex, sprijeđa se kopčaju patentnim zatvaračem i gumbom, s bočnom regulacijom opsega struka



pomoću elastične trake. 10 džepova – sprijeda, straga i sa strana nogavica. Dodatno, hlače imaju dva odvojiva džepa za alat s patentnim zatvaračem i dva džepa za umetljive štitnike za koljena. Boja: crna s reflektirajućim elementima. (SR) Радне панталоне до струка CLASSIC4DYNAMIC израђене од софтверског материјала у саставу: 92% полиестер, 8% спандекс, копчање напред рајсфершлусом и дугметом, подешавање ширине помоћу еластичних трака са стране у појасу. 10 џепова – напред, позади и са стране ногавица. Додатно, панталоне имају два одвојива џепа за алат са рајсфершлусом и два џепа за заменљиве штитнике за колена. Боја: црна са рефлектујућим елементима.

(PL) Spełnia zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG i jest zgodny z europejską normą:

(EN) It complies with the essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC and is in conformity with the european standard:

(CS) Splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS, a je v souladu s evropskou normou:

(SK) Splňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. Marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS., a je v súlade s európskou normou:

(HR) Ispunjava osnovne zahtjeve za sigurnost i zaštitu zdravlja sadržane u Uredba (EU) 2016/425 Europskog Parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ i usklađen je s europskom normom:

(SR) Испуњава основне захтеве за заштиту здравља и безбедност утврђене Уредбом (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године о личној заштитној опреми и стављању ван снаге Директиве Савета 89/686/ЕЕЗ и усклађен је са европским стандардом:

## EN ISO 13688:2013

(PL) *Odzież ochronna-wymagania ogólne*

(EN) *Protective Clothing- General Requirements*

(CS) *Ochranné oděvy – Všeobecné požadavky*

(SK) *Ochranné odevy – Všeobecné požiadavky*

(HR) *Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi*

(SR) *Заштитна одећа – Општи захтеви*

(PL) *Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.*

(EN) *This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

(CS) *Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.*

(SK) *Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.*

(HR) *Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.*

(SR) *Ова изјава о усаглашености издаје се искључиво на одговорност произвођача.*

(PL) Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: (EN) Name, function, signature: (CS) Jméno, funkce a podpis: (SK) Meno, funkcia a podpis: (HR) Ime, funkcija i potpis: (SR) Презиме, функција и потпис:

Radom, 14.05.2025

KOMPLEMENTARIUSZ

Wojciech Birczyk

Wojciech Birczyk sp. z o.o.  
26-600 Radom, Żółkiewska 64  
tel. +48 365 41 19, tel. +48 365 42 36  
NIP 9482179432, Regon 672019418  
EXPORT - IMPORT  
A R T . M A S